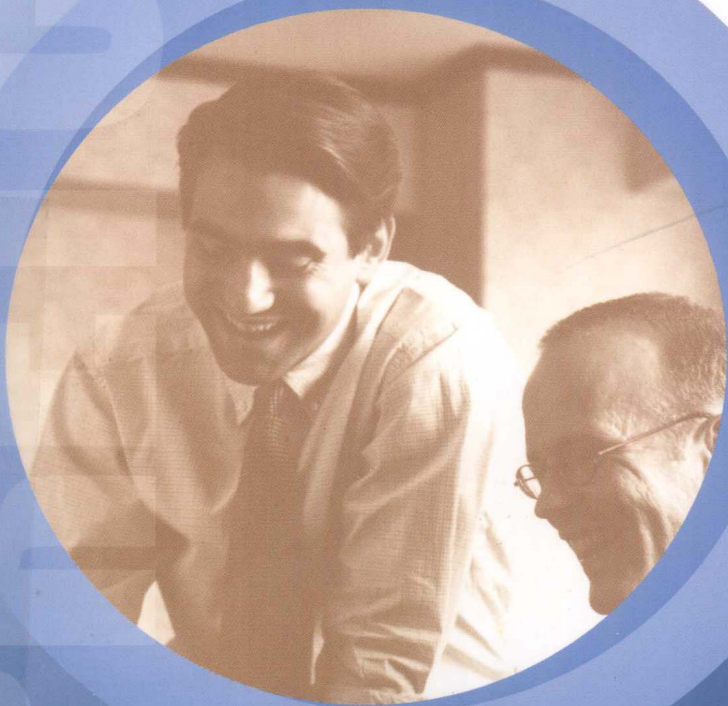


高等学校 英语应用能力考试

分项训练

阅读、翻译、写作篇

编写组 编



高等教育出版社
HIGHER EDUCATION PRESS

GAODENG XUOXIAO YINGYU YINGYONG NENGLI KAOSHI FENXIANG XUNLIAN
YUEDU FANYI XIEZUO PIAN

高等学校 英语应用能力考试

分项训练

阅读、翻译、写作篇

编写组 编



高等教育出版社·北京
HIGHER EDUCATION PRESS BEIJING

图书在版编目(CIP)数据

高等学校英语应用能力考试分项训练. 阅读、翻译、写作篇 /《高等学校英语应用能力考试分项训练》编写组编. —北京: 高等教育出版社, 2011.4

ISBN 978-7-04-030644-6

I. ①高… II. ①高… III. ①大学英语水平考试—阅读教学—习题集②大学英语水平考试—翻译—习题集③大学英语水平考试—写作—习题集 IV. ①H319.6

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第055330号

策划编辑	闵 阅	责任编辑	康冬婷	封面设计	赵 阳
版式设计	孙 伟	责任校对	康冬婷	责任印制	尤 静

出版发行 高等教育出版社
社 址 北京市西城区德外大街4号
邮政编码 100120
印 刷 北京凌奇印刷有限责任公司
开 本 850×1168 1/16
印 张 10.75
字 数 263 000
购书热线 010-58581118

咨询电话 400-810-0598
网 址 <http://www.hep.edu.cn>
<http://www.hep.com.cn>
网上订购 <http://www.landaco.com>
<http://www.landaco.com.cn>
版 次 2011年4月第1版
印 次 2011年4月第1次印刷
定 价 27.00元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请到所购图书销售部门联系调换
版权所有 侵权必究
物 料 号 30644-00

前言

高等学校英语应用能力考试旨在衡量全国高等职业学校学生的英语实际应用能力。考虑到我国高职高专学生英语水平不均衡的现状,考试分为A级和B级两个层次。为了帮助广大考生在考试中取得理想成绩,提高英语实际应用能力,我们按照教育部颁布的《高职高专教育英语课程教学基本要求(试行)》以及《高等学校英语应用能力考试大纲和样题》,精心编写了这套考试辅导教材。本套教材帮助学生在备考过程中归纳、复习英语语法、词汇及相关语言知识,并通过一些模拟试题和详细的习题讲解有效地提高考试能力。

本书是由多年从事高职高专英语教学的一线教师在总结高职高专英语教学经验的基础上,结合学生备考过程中经常出现的问题有针对性地编写而成的。编者对试题的题型与解题技巧进行了认真分析,设计出A级和B级各5套分项训练题,并配有详细的答案解析。本书将A级和B级的模拟题按照不同的题型分别编写成《高等学校英语应用能力考试分项训练——听力、语法篇》与《高等学校英语应用能力考试分项训练——阅读、翻译、写作篇》两个分册。这种编写方式有利于考生对某一题型进行集中训练,分阶段有针对性地提高综合解题能力,从而达到事半功倍的效果。本书适合所有参加高等学校英语应用能力A级和B级考试的考生使用。希望使用本书的考生能够提高复习效率,在考试中取得优异成绩。

《高等学校英语应用能力考试分项训练——阅读、翻译、写作篇》包括阅读、翻译和写作各5套分项练习和答案解析。同时,为了让学生更好地掌握应用文写作格式,本册还附有写作范例与指导。

《高等学校英语应用能力考试分项训练——阅读、翻译、写作篇》由北京社会管理职业学院张丽秀和首都医科大学唐冉菲担任主编;由北京社会管理职业学院的赵淑英、成海军,湖南科技大学外国语学院王桃花和北京经济管理职业学院卢玲蓉担任副主编;其他编者包括社会管理职业学院李靓子、闫妍、姚庆、张莉、郝前、王娜等。本书由上海交通大学刘鸿章教授及北京社会管理学院的魏一民担任主审。

编者真诚地希望使用本书的学生和教师对教材的不足之处提出宝贵意见,以便我们今后加以完善。

编者

2011年3月

目 录

■ 题型介绍与解题技巧 1

第一部分 阅读 1

第二部分 翻译 14

第二部分 写作 15

■ 阅读专项训练 18

A级阅读专项训练 (一) 18

A级阅读专项训练 (二) 23

A级阅读专项训练 (三) 28

A级阅读专项训练 (四) 33

A级阅读专项训练 (五) 39

B级阅读专项训练 (一) 44

B级阅读专项训练 (二) 50

B级阅读专项训练 (三) 55

B级阅读专项训练 (四) 61

B级阅读专项训练 (五) 67

■ 阅读专项训练答案 73

A级阅读专项训练 (一) 73

A级阅读专项训练 (二) 76

A级阅读专项训练 (三) 78

A级阅读专项训练 (四) 81

A级阅读专项训练 (五) 83

B级阅读专项训练 (一) 86

B级阅读专项训练 (二) 89

B级阅读专项训练 (三) 92

B级阅读专项训练 (四) 95

B级阅读专项训练 (五) 97

翻译专项训练 100

A级翻译专项训练 (一)	100
A级翻译专项训练 (二)	101
A级翻译专项训练 (三)	102
A级翻译专项训练 (四)	104
A级翻译专项训练 (五)	105
B级翻译专项训练 (一)	106
B级翻译专项训练 (二)	107
B级翻译专项训练 (三)	109
B级翻译专项训练 (四)	110
B级翻译专项训练 (五)	111

翻译专项训练答案 113

A级翻译专项训练 (一)	113
A级翻译专项训练 (二)	114
A级翻译专项训练 (三)	115
A级翻译专项训练 (四)	116
A级翻译专项训练 (五)	117
B级翻译专项训练 (一)	118
B级翻译专项训练 (二)	119
B级翻译专项训练 (三)	120
B级翻译专项训练 (四)	121
B级翻译专项训练 (五)	122

写作专项训练 123

A、B级写作专项训练 (一)	123
A、B级写作专项训练 (二)	123
A、B级写作专项训练 (三)	123
A、B级写作专项训练 (四)	124
A、B级写作专项训练 (五)	124

A、B级写作专项训练（六）	124
A、B级写作专项训练（七）	125
A、B级写作专项训练（八）	125
A、B级写作专项训练（九）	125
A、B级写作专项训练（十）	125
A、B级写作专项训练（十一）	126
A、B级写作专项训练（十二）	126

写作专项训练答案 127

A、B级写作专项训练（一）	127
A、B级写作专项训练（二）	127
A、B级写作专项训练（三）	128
A、B级写作专项训练（四）	128
A、B级写作专项训练（五）	129
A、B级写作专项训练（六）	129
A、B级写作专项训练（七）	130
A、B级写作专项训练（八）	130
A、B级写作专项训练（九）	131
A、B级写作专项训练（十）	131
A、B级写作专项训练（十一）	132
A、B级写作专项训练（十二）	132

写作范例与指导 133

题型介绍与解题技巧

第一部分 阅读

Task 1

题型介绍

根据《高等学校英语应用能力考试大纲和样题》，阅读理解部分考查考生从书面文字材料获取信息的能力。这一部分一般有5个阅读任务（Task），总阅读量约1000词。

这部分的文字材料包括一般性阅读材料（内容涉及文化、社会、常识、科普、经贸、人物等）和应用性阅读材料，不包括诗歌、小说、散文等文学性材料，其内容能为各个专业的学生所理解。其中，实用性文字材料约占60%。阅读材料涉及的语言技能和词汇限于《高职高专教育英语课程教学基本要求（试行）》（以下简称《基本要求》）中的“阅读技能表”所列的技能范围和“词汇表”中列出的3400词的范围；除一般性文章外，应用文限于《基本要求》中“交际范围表”中规定的读、译范围，如：函电、广告、说明书、业务单证、合同、摘要、序言等。

这部分主要测试以下阅读技能：

1. 了解语篇和段落的主旨大意；
2. 掌握语篇中的事实和主要情节；
3. 理解语篇上下文的逻辑关系；
4. 对句子和段落进行推理；
5. 了解作者的写作目的、态度和观点；
6. 根据上下文正确理解生词的意义；
7. 了解语篇的结论；
8. 进行信息转换。

这部分占总分的35%。测试时间是40分钟。

任务1中出现的阅读文章包括科普类、纪实类的介绍性或说明性的文章，每篇字数在200~300词之间，比高考阅读测试的难度稍高一些。题型为选择题，从4个选项中选择1个正确答案。任务1有5道选择题，每题2分，共10分。

解题技巧

完成阅读理解题,首先要理解文章大意。最好先通读全文,了解文章大意和各段大意后再查看并完成后面的五个选择题。当然,有的同学认为先看题后读文章更适合自己的,这也是可行的。总之,无论是先看文章还是先看题,答题的基本原则是:能在文章中找到与正确的选项相印证的表述。每道选择题所考查的内容主要分为三类:文章主旨题(如概括文章大意,给文章选择一个合适的题目,考查文章的作者或读者的职业、身份等),具体细节题(如考查时间、地点、人物、数量,考查某句表述正确与否,或考查某个特定词、短语或句子的具体意思等),和推理题(如考查作者的态度或某个细节在特定前提下会出现的结果等)。

这三类题目出现的位置有如下规律:主旨题一般出现在问题的第一题或最后一题,其他题目的先后顺序一般与文章中包含正确答案的信息出现的顺序一致。这一规律会在后面的试题解析中作详细介绍。

要完成文章主旨题,首先要能概括出文章的主要意思,与正确答案相关的信息一般能在标题、首末两段以及每段的第一句话中找到;具体细节题要求考生仔细阅读文章细节,尤其注意数量词、时间、地点等相关信息,个别不认识的词也可能是考查对象,需要根据上下文猜词义;推理题要求把握作者的思路,考生切忌根据自己的认识去发挥,而忽视作者的观点。

例如:

Aspirin (阿司匹林) is one of the safest and most effective drugs invented by man, and the most popular medicine in the world today. It is an effective pain reliever. Its bad effects are relatively mild, and it is cheap.

Aspirin is truly the 20th-century wonder drug. It is also the second largest suicide drug and is the leading cause of poisoning among children. It has side effects that, although relatively mild, are largely unrecognized among users.

Although aspirin was first sold by a German company in 1899, it has been around much longer than that. During the 19th-century, there was a great deal of experimentation in Europe with this chemical, and it led to the introduction of aspirin. By 1915, aspirin tablets were available in the United States.

A small quantity of aspirin relieves pain. It also reduces fever by interfering with some of the body's reactions. Specifically, aspirin seems to slow down the formation of the acids involved in pain and the complex chemical reactions that cause fever.

Aspirin is very irritating to the stomach. There is a right way and a wrong way to take aspirin. The best way is to chew the tablets before swallowing them with water, but few people can stand the bitter tastes. Some people suggest crushing the tablets in milk or orange juice and drinking that.

36. What is this passage about?

- A) The good and bad things about aspirin.
- B) The history and uses of aspirin.
- C) The good things and uses of aspirin.
- D) Both A and B.

37. Which of the following statements is NOT true?
- A) The first paragraph describes the good things about aspirin.
 - B) Aspirin can be dangerous.
 - C) The history of aspirin is described in the third paragraph.
 - D) Aspirin seems to stop the reactions that cause fever.
38. The author of this article seems _____.
- A) interested in aspirin
 - B) not interested in aspirin
 - C) in favor of aspirin
 - D) against the use of aspirin
39. "Aspirin seems to slow down the formation of acids" means _____.
- A) the acids stop developing completely
 - B) the acids develop quickly at first then stop developing
 - C) the acids develop more quickly than usual
 - D) the acids develop more slowly than usual
40. Which of the following would be the best title for the passage?
- A) Aspirin
 - B) The Good Things About Aspirin
 - C) The Bad Things About Aspirin
 - D) How to Take Aspirin Correctly

这是一篇科普类文章，介绍了阿司匹林这种药物的优缺点、发展历史和应用情况。译文如下：

阿司匹林是人类发明的最安全和最有效的药物之一，也是当今世界上最流行的药物。它是一种有效的止痛药。其不利影响相对较轻，而且很便宜。

阿司匹林是真正的20世纪的灵丹妙药。它同时也是第二大自杀药物和儿童中毒的主要原因。其副作用，虽然相对温和，但尚未被大多数使用者所认识到。

阿司匹林在1899年首次由一家德国公司出售，但它的出现却比这更早。19世纪，对此化学制品的实验在欧洲大量展开，这导致了阿司匹林的诞生。到1915年，阿司匹林片剂在美国上市。

少量阿司匹林能止痛。通过干扰身体的某些反应，它也能缓解发烧。具体而言，阿司匹林似乎能够减缓形成带来疼痛的酸并减慢造成发热的复杂化学反应。

阿司匹林对胃刺激很大。服用阿司匹林有一种正确的方式和一种错误的方式。最好的方法是先咀嚼后再和水吞咽，但很少有人能忍受它的苦味。有人建议把阿司匹林药片压碎放在牛奶或橙汁中再一起喝下去。

试题解析

第36题

D) 主旨题。应对主旨题，最好从文章的第一段和最后一段以及每段的第一句话下手。

第一段提到阿司匹林的优点：安全、有效、便宜；第二段讲到该药的研发历史；第三段涉及该药的上市；第四段讲到其作用，relieves pain（能够止痛），最后一段是讲其副作用。每段的大意就是各段的第一句话。因而，文章讨论的内容包括阿司匹林的优点、缺点、历史和作用。A) 阿司匹林的优点和缺点。B) 阿司匹林的历史和应用。C) 阿司匹林的优点和应用。这三个选项都不全面，正确答案为D)。

第37题

D) 细节题。遇到这种题，首先要看清题目要求，看要求选出的是正确还是错误的表述。然后逐个分析选项，理解选项的意思，再和原文意思进行比较。A) 第一段描述了阿司匹林的优点，这符合原文表述。B) 阿司匹林可能是危险的，原文在第二段结尾提到了其副作用，虽然相对温和，但是多数人尚未认识到，因此也是符合原文的。C) 第三段描述的是阿司匹林的历史，这在段首就能看到。另外看到年、月、日、世纪等字眼的时候，往往说明要么是历史，要么是将来。D) 阿司匹林看起来能够停止发热的反应，原文slow down，意思为缓解，这个选项与原文有差异，因此选D)。

第38题

C) 推理题。文章在第一段就提到了阿司匹林的优点，第二段第一句句首及第四段讲到了该药安全、有效、便宜，并介绍了它在止痛和退烧方面的功效及发挥作用的机理。文章对于其缺点的介绍主要在第二段最后一句话和最后一段。但是这两部分也不是全部都在讲缺点。总体来看，作者还是很赞同阿司匹林这种药。A) 感兴趣，不足以充分表达作者的观点。B) 不感兴趣，不符合原文意思。C) 支持使用阿司匹林，充分表达了作者的态度。D) 反对使用阿司匹林，与文章意思不符。因此选C)。

第39题

D) 理解题。应对长难句的策略主要在于通过语法知识理清句子成分，找出主语、谓语、宾语。主语即发出动作者，谓语主要看动词，宾语是接受动作者。句子“Aspirin seems to slow down the formation of acids”的主谓宾是Aspirin slow down the formation，阿司匹林减缓形成。另外，此题中还存在一个难点：正确理解slow down。考生需要清楚slow做动词时的意思，即使不清楚，也一定熟悉最常用的意思，即形容词性“慢的”，稍微联想一下即可得出结论。从某种程度上说，解决这道题不需要明白formation of acids是什么意思，只需要知道它在句子中做一个成分，根据语法结构就能解决本题。A) 这种酸性物质完全停止发展。B) 这种酸性物质首先发展迅速然后停止发展。C) 这种酸性物质比平时发展快。D) 这种酸性物质比平时发展慢。因此选D)。

第40题

A) 主旨题。本题考查文章大意，应当考虑各个选项的概括性和简洁性，既要涵盖文章内容涉及的主要方面，作为文章题目又要简洁明了。A) 阿司匹林。B) 阿司匹林的优点。C) 阿司匹林的缺点。D) 如何正确服用阿司匹林。文章涉及的范围较广，既有优缺点，又有历史、应用，因此最合适的标题应是A)。

Task 2

题型介绍

任务2与任务1的长度相当，都在200~300词之间；在个别考试中，可能出现其中一个篇幅较长，另一个较短，或一个较难，另一个较简单。任务2可以是说明文、叙事性短文，也可以是广告、说明书、信件、合同、证书等实用性比较强的文章。虽然实用性强，但是并不涉及专业内容，非英语专业的高职高专学生一般都能看懂。题目仍然为四选一，总共5题，每题2分，共10分。

解题技巧

任务2的阅读理解和任务1中的解题技巧基本相同；实用性的文章如广告、信件等只要留意格式体现出的信息就基本可以利用任务1的解题技巧。除信件外，实用性文章一般都有明确的标题。标题往往对应着一个选择题。实用性文章一般结构清楚，细节较多，难度不大，只需耐心查找信息。信件需要注意格式，收信人通常有两种形式：第一种有具体收信人，以Dear...的形式开头；第二种没有具体收信人，以To whom it may concern之类的文字开头。寄信人在最后一行。商务信件的结构很清楚，在正文开始就明确交代主要内容，细节较多，考生要留意小细节。

例如：

Sony Electronics Takes You to Rome on a Vacation

Enter the Sony Electronics "Chance of a lifetime" giveaway for your chance to win a trip for two to Rome to attend the World Music Festival. You and one lucky friend will visit the city of romance with an extra \$1000 in spending cash. You'll see the sights for five full days, during which time you'll be able to sit in private jam sessions with some of the world's most accomplished musicians, e.g. Richard Clayderman in addition to attending all three days and nights of the World Music Festival.

Prizes include:

Grand Prize: (1)

Trip for two to Rome to attend the World Music Festival

First Prize: (2)

Sony Laptop + Sony Digital Walkman

Second Prize: (10)

Complete Sony home entertainment system, including:

A 60-inch rear projection screen TV (背投电视)

" Sony DVD player

Sony home theater speaker and surround sound system

Third Prize: (25)

Sony Digital Dual Camcorder (数码双焦摄像机)

Fourth Prize (100)

Sony Boom Box portable CD / Cassette / MD player

Fifth Prize: (2000)

World Music Festival T-shirt

41. Who is the sponsor of this contest?
 - A) The World Music Festival.
 - B) The City of Rome.
 - C) Sony Electronics.
 - D) Richard Clayderman.
42. If you enter the "Chance of a lifetime", you have an opportunity to _____.
 - A) visit Rome with your family
 - B) attend the World Music Festival by yourself
 - C) win a trip to Rome for two
 - D) attend private jam sessions
43. How many days will the music festival last?
 - A) Two. B) Three. C) Four. D) Five.
44. What prize is reserved for those who win the third prize?
 - A) A large screen television.
 - B) A laptop.
 - C) A trip to Rome.
 - D) A camcorder.
45. How many boom boxes will Sony give away?
 - A) 10. B) 25. C) 100. D) 2000.

本文是一篇广告，译文如下：

索尼电器带你去罗马度假

参加索尼电器“生命的机遇”，赢取罗马双人行，参加世界音乐会。你和你的一个朋友将有幸参加浪漫罗马之行，只需额外消费1000美元。除了三天三夜的世界音乐会，你可以进行五天观光，还能够和世界上最成就的音乐家们如理查德·克莱德曼，一起参加私人爵士乐即兴演奏会。

奖项包括：

特等奖：(1)

罗马双人行，参加世界音乐会

一等奖：(2)

索尼笔记本电脑 + 索尼数码随身听

二等奖：(10)

全套索尼家庭影院，包括：

60英寸背投电视

索尼DVD播放器

索尼家庭影院及环绕声系统

三等奖：(25)

索尼数码双焦摄像机

四等奖：(100)

索尼便携式录音机，能够播放CD、MD盘或卡带

五等奖：(2000)

世界音乐会T恤衫

试题解析

第41题

C) 主旨题。本题考查对文章标题的理解。一般情况下，在标题处即可得出答案，如本文的“索尼电器带你去罗马度假”。但有时标题会有双关意思，所以还要通读全文。本文是一则广告，文中多次出现商标名称，全文共190词，Sony一词就出现了9次。考生在遇到知名商标时要意识到文章有可能是一则广告。A) 世界音乐会。B) 罗马市。C) 索尼电子。D) 理查德·克莱德曼，著名钢琴家。

第42题

C) 细节题。答案出自第一段第一句话。难点在于考生是否认识chance和opportunity这两个词，这两个词都是机会的意思。如果词汇储备里有这两个词，那么这道题非常简单。如果只认识一个或两个都不认识，那就只好根据上下文猜测。只要考生能够读懂文章大意，猜出这两词的正确意思不是难事。A) 和全家参观罗马。B) 自己参加世界音乐会。C) 赢得罗马双人游。D) 参加私人爵士乐即兴演奏会。

第43题

B) 细节题。答案出自第一段最后一句话。这句话比较长，既有5天的表述，又有3天的表述，需要弄清句子成分才能确定音乐会为期3天。查找修饰成分，一般在中心词附近，可以推断出，外出旅游的时间一定比假期内某一特定活动的时间要长。四个选项分别为2、3、4、5天，音乐会为期3天，因而B) 选项正确。

第44题

D) 细节题。考查三等奖的奖品。只要回到原文，找到三等奖，很容易就能找到答案。A) 大屏幕电视，二等奖奖品。B) 笔记本电脑，一等奖奖品。C) 罗马游，特等奖奖品。D) 摄像机，三等奖奖品。

第45题

C) 细节题。考查奖品便携式录音机的数量。回到原文找到boom boxes就能看到数量为100。考生不必知道boom boxes究竟什么意思。因此选项为C)。

特别注意，本文的5道题的题眼几乎完全按照题目顺序在文章中出现，如第41题出自题目和对全文的理解，第42道题出自第一段第一句话，第43题出自第一段最后一句话，第44题出自“三等奖”，第45题出自“四等奖”。由此可见，在没有时间通读全文的情况下，根据题目出现的顺序，基本可以回到原文按顺序去找到题眼从而判断出答案。无论怎样做题，必须以原文为依据，在文章里找到与答案相印证的表述。

Task 3

题型介绍

阅读任务3主要考查考生迅速从短文中摘取重点信息并概括总结为不超过3个单词的短语的能力。这个任务选取的文章范围不超过《基本要求》中的“交际范围表”对A级考试的要求。一般为一篇120字左右的应用文，可以是业务信函、产品或厂家的介绍、使用说明、广告等。后面的问题是针对该文章的要点的表格题，需填的部分每空不能超过3个单词。考生阅读完文章，找出该文章的重点信息（例如：时间、地点、任务、事件等等），并结合后面的表格概括出答案。本部分共5道题，每道题1分，5题共5分。

解题技巧

本部分的文章都是应用文，A、B级考试的应用文部分考查的不是考生对文章中心思想的理解或某一个单词的含义，而是考查考生获取和总结文章中有效信息的能力。所以考生大可不必担心文章中会出现不懂的单词或不理解的句子，只要掌握该文章要表达的信息要点，并能把要点概括总结即可。本题的考点基本为文章中的细节，所以在这一部分的阅读上，考生可以采取略读（skimming）和查读（scanning）相结合的方法，主要抓文章要点而不是文章理解。

略读（skimming）就是快速阅读文章，找出文章中心思想和主要含义，即阅读时忽略细节，掌握整篇文章的大概意思，当考生作理解文章大意类型的题时可以采用这种方法；而查读（scanning）也可叫作扫读，就是快速阅读文章，找出文章中的各个信息要点，即从微观上抓住文章的细节，当考生作和文章细节相关的题目时可以使用这种方法。通常来说，文章里出现次数较多的词往往不是文章的重点信息，考生在阅读时要注意那些出现次数极少的词，这些词或附近的信息就可能是文章的重点信息。

考生在阅读这部分文章前，要先明确阅读目的是摘取文章中的重点信息填写后面的表格。做这部分的题可分为以下几步：第一，考生在阅读文章第一遍时，先采用略读的方法，判断出本文是应用文中的哪一种，并判断文章的主旨和重点信息可能出现的位置；第二，接下来采用查读的方法，在文章中找出表格中需要的信息；第三，当找出的信息超过3个单词时，考生要将该信息概括或改写成不超过3个单词的短语，注意要保留主要单词而省略修饰成分。

例如：

Dear Sirs,

We have your name and address from the Commercial Office of Chinese Embassy in Pakistan. We take this opportunity to write to you with a view to set up friend business relations with you.

We are a state-owned company dealing specially with the export of tablecloth. We are in a position to accept orders according to the customer's samples. In the customer's samples, request about the classified pattern, specification and package of the needed goods can be indicated particularly.

In order to give you a general idea of various kinds of the tablecloth we are handling, we are airmailing you under separate cover our latest list for your reference. Please let us know immediately if you are interested in our products. We will send you our price list and sample to you as soon as we receive your specific inquiry.

Looking forward to your early reply.

Yours faithfully

The aim of the this letter:

We aim to set up _____ 46 _____ with you.

The information of our company:

We are _____ 47 _____ company.

The trade of our company is _____ 48 _____.

In order to give you a general idea about our product, we are sending you the latest list by _____ 49 _____.

After receiving _____ 50 _____ we will send you our price list and sample.

译文如下：

亲爱的先生们：

我们是从我国驻巴基斯坦大使馆商务参赞处得悉贵公司的名称和地址的，今借此机会与你方通信，意在和贵公司建立友好的业务关系。

我们是一家国营公司，专门经营台布的出口业务。我们接受顾客的来样订货。来样中可以说明具体需要的产品的花样图案、规格和包装。

为使贵公司对我们经营的台布有个大体了解，我们另通过航空邮件寄去最新目录以供参考。如果贵公司对我们的产品感兴趣，请及时与我们联系。一旦接到贵公司的具体垂询，我们将立即寄送报价单和样品。

期盼早日回复。

您真诚的朋友

首先,当考生看到这篇文章时,采用略读的方法不难读出这是一篇关于洽谈业务的商务信函。

然后,文章后面的表格里第46项提示的是这封信的目的,根据题中已给的信息“aim to set up...”目的是建立...;在文中第二句我们会看到“We take this opportunity to...set up...”根据这一信息,所以应该填friend business relations。本题第47项、第48项是考查考生对公司业务信息的总结。首先是对公司的介绍,第二段的第一句就是和本题相关的信息,总结来说本处应该填a state-owned;然后是公司涉及的业务介绍,从第二段第一句的后半句,我们不难看出,这家公司是负责台布出口,所以本处应填写tablecloth export。第49项考查的是该公司发送最新货物目录的方式,根据表格中的提示,在文中第三段第一句是提供本处相关信息的句子,重要的词就是“airmailing”航空邮寄,由此,本处应填airmailing。根据第50项所在句子的提示,文中相关信息句应为第三段的最后一句,概括起来,本处应填specific inquiry。

Task 4

题型介绍

阅读任务4为搭配题,把英语的各个项目同其下表格中的汉语相对应,把英语项目前的字母填入汉语项目前的括号内。本部分共5道题,每题1分,每道题2个空,共5分。本部分的内容一般为索引、目录、术语、标识语、列表等,考查考生平时对这类词汇知识的积累以及阅读专业用语的能力。

解题技巧

考生在完成这部分时,可以根据题目中给出的例子和表格中的汉语项目猜测出这些项目是关于什么的内容,然后可以用查读的技能根据每个汉语项目去找对应的英语项目。或者考生也可以根据认识的英语项目去找对应的汉语项目,但有时由于英语和汉语对同一含义表达方式不同,考生如果不是十分确定知道这个英语项目的汉语意思,还是使用以汉语定位来找对应的英语项目为主。在做这类题时,考生很可能会遇到生词,为了提高做题速度,可以在查读的过程中按照英语项目的难易程度来作答,生词留在最后用推断、分析、猜测等方法作答。

例如:

A — feudal land tax

D — customs duty

B — income tax

E — import duty

C — consolidated tax

F — export duty